



**Martin Lebel**  
Director Titular



**Mei-Ting Sun,**  
piano

Martin Lebel se inició en la música como pianista y violoncellista. Como estudiante obtuvo en cuatro ocasiones los máximos honores en el Conservatorio Nacional de Música de París, en fuga, contrapunto, orquestación y dirección orquestal. Su carrera como Director comenzó en 1996, como Director Adjunto de la Orquesta de Bretaña. En 1998 fue premiado en el Certamen Internacional Dimitri Mitropoulos (Grecia), y en 2003 obtuvo el Primer Premio en el Concurso Internacional Prokofiev, en San Petersburgo (Rusia). En 2009 fue nombrado Director de la Orquesta de Karlovy Vary (República Checa), y entre 2013 y 2015 fungió como Director de la Orquesta Filarmónica de Montevideo (Uruguay). En Francia ha dirigido la Sinfónica de Saint-Étienne, la Orquesta de Bretaña, la Orquesta de Avignon, la Orquesta del Capitolio de Toulouse, la Orquesta Lamoureux, entre otras. Como Director Invitado se ha presentado en Rusia, República Checa, Polonia, Portugal, Grecia y Brasil. En México, se presentó por vez primera con la OSX en el 2015, y posteriormente con la OFUNAM. Como director ha acompañado a importantes solistas, como Brigitte Engerer, Nikolai Lugansky, Kun-Woo Paik, Bruno Leonardo Gelber, Jiri Barta, Jorge Luis Prats, Mei-Ting Sun, entre otros. Martin Lebel fue recientemente designado como Director Titular de la Orquesta Sinfónica de Xalapa, para el periodo 2020-2023.

Aclamado por la crítica, Mei-Ting se ha presentado en muchas de las salas de conciertos más famosas del mundo. Su extenso repertorio incluye las obras completas para piano de Brahms, Chopin y Debussy, además de las 32 Sonatas de Beethoven. Ha sido ganador de varias competencias importantes –incluida la primera competencia *Piano-e* y la Competencia Nacional Chopin de los EUA–, y su trayectoria lo ha llevado a actuar en gran parte de los EUA, América Latina, Asia y Europa, en escenarios de la talla del Carnegie Hall y el Lincoln Center en Nueva York; el Auditorio Nacional de Madrid, y las salas Tonhalle en Zúrich (Suiza) y Obecní Dum en Praga (República Checa). Se ha presentado en veintiún países de los cinco continentes.

Sus presentaciones han recibido por parte de la crítica elogios como *“una actuación deslumbrante”* (Newport Daily News), *“sobrehumano”* (Minnesota Star Tribune), *“una técnica colosal e imaginación musical vivida”* (Washington Post), y con cualidades como *“máximo virtuosismo y elegancia”* (El Comercio, Perú). Fue nombrado *“Músico del Año”* por el semanario cultural *Village Voice* y apodado *“Daredevil”* por el diario *Minnesota Star Tribune*. Mei-Ting funge actualmente como profesor de piano en la Real Academia de Música de Londres.

Universidad Veracruzana

PRÓXIMO CONCIERTO

WWW.ORQUESTASINFONICAEDEXALAPA.COM

Dirección General de Difusión Cultural y  
**ORQUESTA SINFÓNICA DE XALAPA**  
PRESENTAN

# BEETHOVEN

SERIE DE CONCIERTOS CONMEMORATIVOS



PRIMERA TEMPORADA

ENE 31-20:30 FEB 01-19:00 • Tlaqná, Centro Cultural

# EL SONIDO DEL RIN

ME-TING SUN, PIANO - MARTIN LABEL, DIRECTOR TITULAR

FEB 07-20:30 • TLAQNÁ, CENTRO CULTURAL

CONSULTA LA CARTELERIA UNIVERSITARIA DE DIFUSIÓN CULTURAL



@DIFUSION CULTURAL UV

RECTORA Dra. Sara Ladrón de Guevara González · SECRETARIA ACADÉMICA Dra. María Magdalena Hernández Alarcón · SECRETARIO DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS Mtro. Salvador F. Tapia Spinoso · SECRETARIO DE DESARROLLO INSTITUCIONAL Dr. Octavio Agustín Ochoa Contreras · DIRECTOR GENERAL DE DIFUSIÓN CULTURAL Mtro. Rafael Alcalá Hinojosa · DIRECTOR DE GRUPOS ARTÍSTICOS Mtro. Rey Alejandro Conde. DIRECTOR TITULAR OSX Martin Lebel.



## LUDWIG VAN BEETHOVEN

Obertura *Las criaturas de Prometeo* (5')  
Concierto para piano y orquesta No. 1 (38')

*Allegro con brio*

*Largo*

*Rondo. Allegro*

INTERMEDIO

Obertura *Leonore* No. 1 (9')

Sinfonía No. 1 (27')

*Adagio molto – Allegro con brio*

*Andante cantabile con moto*

*Minuet. Allegro molto e vivace - Trio*

*Finale. Adagio – Allegro molto e vivace*

Mei-Ting Sun, piano

Obertura *Leonore* No. 2 (14')

Concierto para piano y orquesta No. 2 (27')

*Allegro con brio*

*Adagio*

*Rondo. Molto allegro*

INTERMEDIO

Sinfonía No. 2 (36')

*Adagio molto - Allegro con brio*

*Larghetto*

*Scherzo. Allegro - Trio*

*Allegro molto*

Martin Lebel, Director Titular

PROGRAMA ENE. 31

PROGRAMA FEB. 01

La historia de la música está llena de coyunturas sociohistóricas que han determinado no sólo las condiciones laborales de los músicos y su producción, sino el carácter mismo de las obras. El caso de **Ludwig van Beethoven (Bonn, 1770 – Viena, 1827)** cobra especial importancia para la música de concierto por haber asimilado y extendido la tradición clásica vienesa, representada principalmente por Mozart y Haydn. Hay dos aspectos que pueden servir para apreciar mejor la obra y contexto de Beethoven: el primero -e interno- es su gradual sordera, así como una cierta incapacidad para entablar buenas relaciones personales. Esto devino en un estilo musical individualista que -combinado con la tradición Mozart-Haydn y su exploración sonora- llegó a altos niveles de expresión personal, posicionando a Beethoven como la figura musical dominante del siglo XIX. Su influencia en los compositores posteriores fue apabullante, además de representar el puente al periodo romántico. El segundo aspecto -y externo- es el contexto social en que vivió, rodeado de un *ethos* del siglo XIX en el que la Revolución Francesa (1789-1799) marcaba pautas de libertades varias, ideario con el que Beethoven simpatizaba. Es en este contexto cuando los músicos dejan de depender de la aristocracia o de la iglesia, para depender ahora de un público que pagará para escuchar o comprar sus obras. El espacio natural de la producción musical dejará de ser la iglesia o la corte, apareciendo así las salas de concierto. De acuerdo a este segundo aspecto, el gran crítico literario George Steiner señala en su libro *En el castillo de Barba Azul* (1971): «Ninguna ristra de citas, ninguna estadística puede hacernos sentir de nuevo lo que debe de haber sido la excitación íntima, el entusiasmo, la emoción, la apasionada aventura del espíritu desencadenada por los acontecimientos de 1789 y sostenida a un ritmo fantástico hasta 1815. Aquí entra en juego algo más que una revolución política y las guerras, algo que en una escala sin precedentes abarca ámbitos geográficos y sociales. La Revolución Francesa y las guerras napoleónicas —la grande épopée— literalmente apresuraron el ritmo del tiempo sentido. Nos faltan testimonios del sentido temporal interno, del cambiante pulso de la experiencia de los hombres, de sus ritmos de percepción. Pero poseemos pruebas dignas de crédito de que quienes vivieron durante la década de 1790 y la primera década y media del siglo XIX, y quienes podían recordar las dimensiones de la vida durante el antiguo régimen, experimentaban ese tiempo mismo y toda la aventura conscientemente emprendida como algo formidablemente acelerado. El reputado retraso de Kant en dar su matinal caminata cuando llegaron las noticias de la caída de la Bastilla y la decisión del régimen republicano de comenzar de nuevo el calendario de las cuestiones humanas con el año uno (l'an un) son imágenes de ese gran cambio. Hasta para los contemporáneos cada año sucesivo de pugnas políticas y conmociones sociales asumía una individualidad gráfica distintiva. 1789, 1793, 1812 son más que simples designaciones tempo-

rales: representan grandes tempestades del ser, metamorfosis del paisaje histórico tan violentas que casi inmediatamente adquieren la magnitud simplificada de la leyenda. (Como la música guarda tan estrecha relación con los cambios producidos en las formas del tiempo, el desarrollo de los tempi de Beethoven, el desarrollo de las vibraciones de su música sinfónica y de cámara durante esos años pertinentes, es de un extraordinario interés histórico y psicológico)».

La importancia de Beethoven para la historia de la música es indiscutible. Para el historiador del arte y musicólogo español Federico Sopeña, la música posterior a Beethoven «no ha hecho sino intentar llevar hasta el fin todos los mundos hechos o entrevistos por él»; así mismo, nos recuerda, que la obra de Beethoven en el piano, en la orquesta, en la música de cámara, «es un gran puente fijo sin el cual no podría existir todo lo que la música romántica ha traído consigo: el concierto, la audición para el público tal como la vivimos hoy». Para entender y contextualizar la música de Beethoven los críticos han establecido una división en tres épocas. La primera (hasta 1801), también llamada “época de la influencia”, remite a un compositor que se mueve dentro del marco del clasicismo vienés. Es en esta época cuando compuso los **Conciertos para piano y orquesta No. 1, Op. 15 (1796), No. 2, Op. 19 (1788-1795), y la Sinfonía no. 1, Op. 21 (1799-1800)**. En la segunda época (entre 1801 y 1815) se encuentra a un Beethoven inquieto por renovar las formas, llevando hasta sus últimas consecuencias una de las estructuras discursivas musicales más utilizadas desde principios del clasicismo: la forma sonata (cuya estructura básica es: introducción—exposición—desarrollo—reexposición—coda final), de esta época data la **Sinfonía No. 2, Op. 36 (1801-2)**, la obertura del ballet **Las criaturas de Prometeo, Op. 43 (1801)** y las célebres oberturas de su única ópera, de la que existen tres versiones: *Leonore* (1805), *Leonore, o el triunfo del amor conyugal* (1806) y *Fidelio* (1814). La dificultad para componer una obertura apropiada para su ópera llevó a Beethoven a escribir cuatro versiones diferentes: **Leonore No. 2** fue su primera tentativa para el estreno en Viena en 1805, en tanto que **Leonore No. 1** fue concebida para una representación en Praga en 1807. En su tercera época (desde 1815 hasta su muerte) se desvela completamente el Beethoven innovador, con una fuerte carga intelectual en sus obras y una intensidad y expresión sumamente personales. En 1819, año en que comienza la composición de su célebre *Misa*, sufría ya de una sordera total. Ni las trompetas acústicas que se introducía en el oído le daban resultado, y para comunicarse y conversar con sus amigos utilizaba unos “cuadernos de conversación”, en los que anotaba preguntas, respuestas, pensamientos y notas. A la fecha de su muerte, estos cuadernos llegaron a cuatrocientos volúmenes.

Axel Juárez

## MÚSICOS OSX

**VIOLINES PRIMEROS** Mikhail Medvid (Concertino) · Joaquín Chávez Quijano (Asistente) · Tonatiah Bazán Piña · Luis Rodrigo García Gama · José Homero Melgar · Andrzej Zaremba · Luis Sosa Huerta · Alain Fonseca Rangel · Alexis Fonseca Rangel · Antonio Méndez Escobar · Eduardo Carlos Juárez · Anayely Olivares Romero · Melanie Asenet Rivera Gracia · Pamela Castro Ortigoza · Ilya Ivanov Gotchev · Rocío Luna (Interino). **VIOLINES SEGUNDOS** Juan Manuel Jiménez (Principal) · Félix Alanís Barradas (Asistente) · Estela Cuervo Vera · Adelfo Sánchez Morales · Elizabeth Gutiérrez Torres · Marcelo Dufrane McDonald · Borislav Ivanov Gotchev · Lázaro Jascha González · Ryszard Zerynger · Emilia Chtereva · Mireille López Guzmán · Joanna Lemiszka Bachor · David de Jesús Torres · Carlos Quijano · Valeria Roa (Interino). **VIOLAS** Yurii Inti Bullón Bobadilla (Principal) · Ana Catalina Ruelas Valdivia (Asistente) · Marco Antonio Rodríguez · Ernesto Quistian Navarrete · Eduardo Eric Martínez Toy · Andrei Katsarava Ritsk · Tonatiah García Jiménez · Marco Antonio Díaz Landa · Jorge López Gutiérrez · Anamar García Salas · Jesus Eduardo Villalpando Dijes (Interino). **VIOLONCELLOS** Yahel Felipe Jiménez López (Principal) · Inna Nassidze (Asistente Honorario) · David Nassidze · Teresa Aguirre Martínez · Alfredo Escobar Moreno · Ana Aguirre Martínez · Rolando Dufrane McDonald · Daniela Derbez Roque · Maurilio Castillo Sáenz · Daniel Aponte Trujillo (Interino). **CONTRABAJOS** Andrzej Dechnik (Principal) · Hugo G. Adriano Rodríguez (Asistente) · Ramón Ramírez Saucedo · Carlos Barquín Viveros · Enrique Lara Parrazal · Jorge Vázquez de Anda · Carlos Villarreal Elizondo · Elliott Ernesto Torres González (Interino) · Juan Manuel Polito Lagunes (Interino). **FLAUTAS** Lenka Smolcakova (Principal) · Othoniel Mejía Rodríguez (Asistente) · David Alfonso Rivera (Flauta/Piccolo) · Erick Flores García (Interino). **OBOES** Bruno Hernández Romero (Principal) · Vladimir Antonio Escala Sandoval (Asistente Interino) · Laura Baker Bacon (Corno Inglés) · Itzel Mendez Martinez. **CLARINETES** Osvaldo Flores Sánchez (Principal) · Juan Manuel Solís · David John Musheff (Requinto) · Raquel Contreras Salinas (Interino). **FAGOTES** Rex Gulson Miller (Principal) · Armando Salgado Garza (Asistente) · Elihu Ricardo Ortiz León · Jesús Armendáriz. **CORNOS** Eduardo Daniel Flores (Principal) · Dawn Droscher (Asistente) · David Keith Eitzen · Tadeo Suriel Valencia · Larry Umipeg Lyon. **TROMPETAS** Jeffrey Bernard Smith (Principal) · Bernardo Medel Díaz (Asistente) · Jalil Jorge Eufrazio · Ricardo Badillo Romero (Interino). **TROMBONES** David Pozos Gómez (Principal) · John Stringer (Asistente) · Jakub Dedina. **TROMBÓN BAJO** John Day Bosworth. **TUBA** Eric Fritz. **TIMBALES** Rodrigo Álvarez Rangel (Principal). **PERCUSIONES** Gerardo Croda Borges (Principal Interino) · Sergio Rodríguez Olivares · Alejandra Rodríguez Figueroa (Interino) · Omar Alejandro Tiznado García (Interino). **ARPA** Eugenia Espinales Correa. **PIANO** Jan Bratoz. **MÚSICOS INVITADOS: VIOLÍN** Jorge Rodrigo Infante Cadena (Servicio Social). José Miguel Mávil Yoval (Servicio Social). **CORNO:** Rafael Caballero Zayas.

## AMIGOS CORPORATIVOS OSX

### DIAMANTE



### ORO



**FERRETERÍA ONOFRE**  
Soluciones para vivir mejor

### PLATA



### BRONCE



### DIFUSIÓN MUSICAL

